

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

První důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení a zkusení. Tento důvod se skládá ze tří částí a týká se bodů 36, 39, 43 až 56, 62 a 63 napadeného rozsudku.

V první části Komise tvrdí, že se Tribunál při výkladu oznámení o výběrovém řízení dopustil nesprávného právního posouzení. V bodech 36, 45 a 47 až 56 napadeného rozsudku totiž nesprávně konstatoval, že přídatné jméno „úplné“, použité ve výrazu „úplné právní vzdělání“ obsažené v oznámení o výběrovém řízení, neodkazovalo na obsah požadovaného diplomu a že slovo „odpovídající“, obsažené ve výrazu „diplom odpovídající minimálně magisterské úrovni“, neodkazovalo na diplom, ale na vzdělání. Stejně tak se Komise domnívá, že kontextuální a teleologický výklad nepodporuje závěry Tribunálu, jelikož výklad podmínek pro účast ve výběrovém řízení je třeba provést ve světle popisu úkolů zastávaných na obsazovaných místech, kterými byly přílohy I k oznámení o výběrovém řízení překladatelské úkoly prováděné „vysoce kvalifikovanými právními odborníky“.

V rámci druhé části se Komise dovolává nesprávného právního posouzení při výkladu článku 5 odst. 3 písm. c) bodu i) služebního řádu provedeného v bodech 46 až 49 a 52 až 53 napadeného rozsudku. Komise se domnívá, že toto ustanovení služebního řádu je zcela irrelevantní pro postupy přijímání zaměstnanců, a zejména nebrání administrativě, aby při sestavování obsahu oznámení o výběrovém řízení stanovila podmínky účasti, které jsou přísnější než kritéria stanovená v tomto ustanovení. V rozporu s tím, co Tribunál uvedl, nemůže být oznámení o výběrovém řízení vykládáno s ohledem na toto ustanovení služebního řádu.

Ve třetí části se Komise dovolává zkusení obsahu titulu magister k odborným účelům z Univerzity v Poitiers a přihlášky k výběrovému řízení žalobce v prvním stupni. Komise se domnívá, že z těchto dvou důkazů vyplývá, že žalobce nemá diplom, který by odpovídal diplomu magistr 2 v oboru právo po ukončení pětiletého studia, který vyžaduje oznámení o výběrovém řízení. Závěry Tribunálu v bodech 39 a 43 až 44 a 52 až 54 napadeného rozsudku jsou tedy nesprávné.

Druhý důvod kasačního opravného prostředku vychází z nesprávného právního posouzení při výkladu pravidel upravujících vymezení pravomocí výběrové komise při ověřování existence diplomu uchazeče. Tento druhý důvod, který se týká bodů 37, 52 a 54 až 56 napadeného rozsudku, zpochybňuje úvahu Tribunálu, podle které musí výběrová komise přijmout diplom žalobce v prvním stupni pouze na základě vnitrostátních ustanovení upravujících vydávání diplomu.

Třetí důvod kasačního opravného prostředku, který se týká bodů 39, 44, 47 až 48, 52 a 57-61 napadeného rozsudku, vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, jelikož Tribunál dostatečně přesně neuvedl, na základě kterých důkazů ve spise má žalobce v prvním stupni diplom, který mu umožňuje splnit podmínku požadovanou v oznámení o výběrovém řízení. Krom toho si Tribunál protirečí, protože i když tvrdil, že úplné právní vzdělání a diplom potvrzující úplné vysokoškolské studium jsou dvě různé věci, konstatoval existenci diplomu, aniž uvedl, jaký důkaz by mohl být považován za důkaz prokazující existenci úplného právního vzdělání. Konečně Tribunál dostatečně nevysvětlil, proč v rozsudku ve věci T-420/13, který zakládá překážku věci rozsouzené, byl diplom žalobce v zadávacím řízení na veřejnou zakázku na překladatelské služby jako „freelance“ pro administrativu Soudního dvora zamítnut, zatímco tentýž diplom nyní odůvodňuje, aby tentýž žalobce mohl být jmenován úředníkem na místo právníka – lingvisty v překladatelské službě Soudního dvora.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Okražen sad Blagoevgrad (Bulharsko) dne 16. ledna 2018 – Bryan Andrew Ker v. Pavlo Postnov a Natalia Postnova

(Věc C-25/18)

(2018/C 112/28)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Okražen sad Blagoevgrad

Účastníci původního řízení

Stěžovatel: Bryan Andrew Ker

Odpůrci: Pavlo Postnov a Natalia Postnova

Předběžné otázky

1. Představují rozhodnutí společenství bez právní osobnosti, která vznikají ze zákona na základě vlastnictví určitého práva, která jsou přijata většinou jejich členů, ale zavazují všechny, i ty, kdož pro ně nehlasovali, z hlediska určení mezinárodní příslušnosti podle čl. 7 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1215/2012⁽¹⁾ základ „smluvní povinnosti“?
2. V případě záporné odpovědi na první otázku: Mají se na taková rozhodnutí použít pravidla o určení rozhodného práva pro smluvní vztahy obsažená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008⁽²⁾ ze dne 17. června 2008 o právu rozhodném pro smluvní závazkové vztahy (Řím I)?
3. V případě záporné odpovědi na první a druhou otázku: Mají se na taková rozhodnutí použít pravidla obsažená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007⁽³⁾ ze dne 11. července 2007 o právu rozhodném pro mimosmluvní závazkové vztahy (Řím II) a o který z mimosmluvních důvodů vzniku nároku uvedených v tomto nařízení se zde jedná?
4. V případě kladné odpovědi na první nebo druhou otázku: Mají se rozhodnutí společenství bez právní osobnosti o výdajích na údržbu budovy posoudit jako „smlouva o poskytování služeb“ ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 ze dne 17. června 2008 o právu rozhodném pro smluvní závazkové vztahy (Řím I), nebo jako smlouva o „věcném právu“ nebo „nájmu“ ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení?

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. 2012, L 351, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 ze dne 17. června 2008 o právu rozhodném pro smluvní závazkové vztahy (Řím I) (Úř. věst. 2008, L 177, s. 6).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 ze dne 11. července 2007 o právu rozhodném pro mimosmluvní závazkové vztahy (Řím II) (Úř. věst. 2007, L 199, s. 40).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour du travail de Liège (Belgie) dne 18. ledna 2018 – V v. Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Intégrity ASBL

(Věc C-33/18)

(2018/C 112/29)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour du travail de Liège

Účastníci původního řízení

Žalobce a odvolatel: V

Odpůrci: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Intégrity ASBL